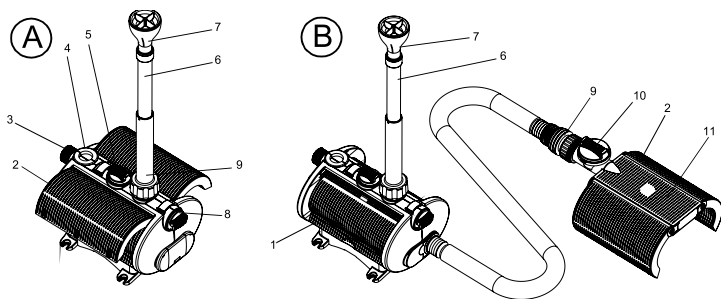




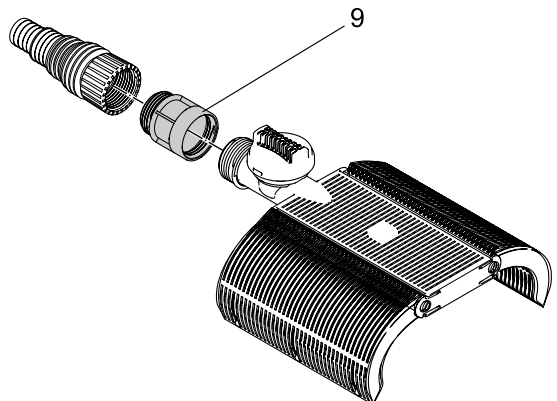
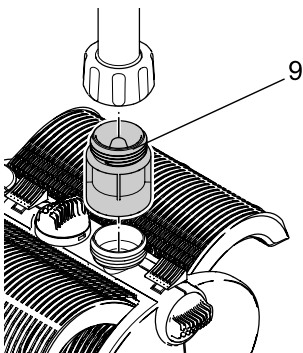
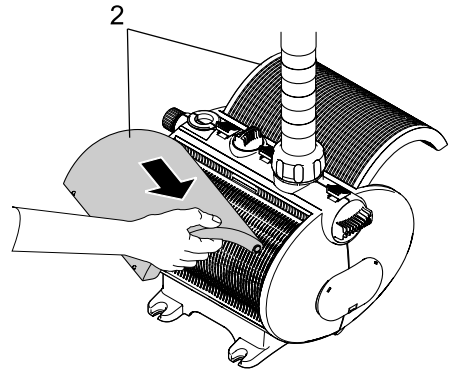
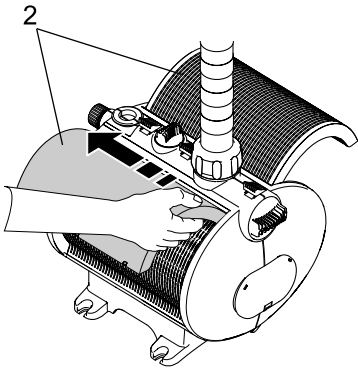
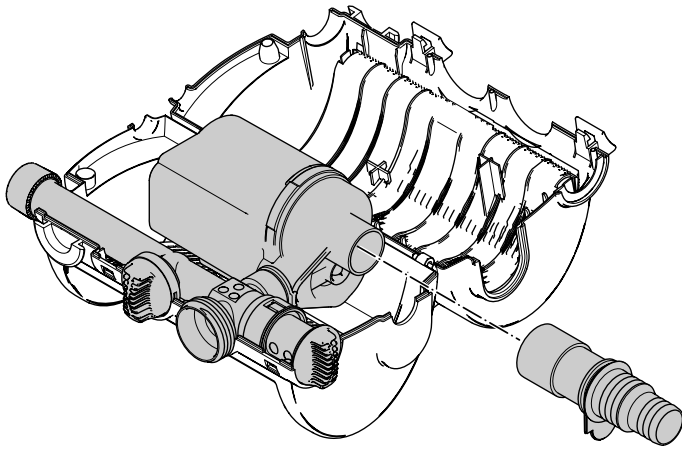
## **Aquarius Fountain Set 4000, 6000, 8000, 12000**

DE	Gebrauchsanleitung
GB	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DK	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SE	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
CZ	Návod k použití
SK	Návod na použitie
SI	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instrucțiuni de folosință
BG	Упътване за употреба
UA	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
CN	使用说明书





	1	2	3	4	5	7	6	8	9	10	11
DE	Pumpenfilter	Filterflügel	Ausgang für Wasser-speier	Aufsatz für Scheinwerfer	Durchfluss-regler	Düsenrohr	Düse mit Düsenhalter	Hauptstrom-regler	Sieb Vorfilter	Regler	Filterflügel-adapter
GB	Pump filter	Filterwing	Outlet for water features	Spotlight attachment	Flow-regulator	Nozzle tube	Nozzle with nozzle holder	Main flowregulator	Screen Pre-filter	Regulator	Filter wing adapter
FR	Filter de pompe	Élément de filtre	Sortie pour cracheur d'eau	Élément adaptateur pour projecteur	Régulateur de débit	Tuyau de suceur	Ajutage avec support d'ajutage	Régulateur d'intensité de courant principal	Écrou avec tamis préfiltre	Régulateur	Adaptateur d'élément de filtre
NL	Pomp-filter	Filtervleugel	Uitgang voor waterspuwer	Opzetstuk voor schijnwerper	Debiet-regeling	Straalbus	Mondstuk met mondstukhouder	Hoofdstroomregeling	Zeef Voorfilter	Regeling	Filtervleugel-adapter
ES	Filtro de bomba	Aleta de filtro	Salida para gárgala	Base para proyector de luz	Regulador volumétrico de paso	Tabo de tobera	Tobera con portatobera	Regulador de corriente principal	Criba Filtro previo	Regulador	Adaptador para aletas de filtro
PT	Filtro da bomba	Asa do filtro	Saída para gárgala	Base para farol	Regulador da vazão	Tubo da tubeira	Tubeira com suporte	Regulador principal da corrente	Crivo Filtro de entrada	Regulador	Adaptador para asas filtrantes
IT	Filtro pompa	Aletta filtro	Uscita per doccia	Attacco per riflettore	Regolatore-poriata	Tubo per ugello	Ugello con portaugello	Regolatore-principale corrente	Vaglio prefiltro	Regolatore	Adattatore aletta filtro
DK	Pumpe-filter	Filterblad	Udgang til vandspyere	Monteringsstykke til lygte	Gennemløbs-regulator	Dyserør	Dyse med dyseholder	Hovedstrømr egulator	Si Forfilter	Regulator	Filterblads-adapter
NO	Pumpe-filter	Filtervinge	Uttak for vannspyer	Tilkobling for lys	Gjennomstrømnings-regulator	Dyserør	Dyse med dyseholder	Hovedstrømr egulator	Siil Forfilter	Regulator	Filtervinge-adapter
SE	Pump-filter	Filterplatta	Utgång för vattenspruta	Fäste för strålkastare	Flödes-reglering	Munstycks-rör	Munstycke med munstycks-hållare	Huvuddöfödes reglering	Siil förfilter	Reglering	Filterplatts-adapter
FI	Pumpun-suodatin	Suodatin siipi	Vesisuihkun ulostulo	Valonheittimen kiinnitin	Läpivirtaus-säädin	Suutinputki	Suutin ja suutinmen-pidin	Päävirtaus-säädin	Sihti Esisuodatin	Säädin	Suodatin-siivensovitin
HU	Szivattyú-szűrő	Szűrő-szárm	A vízköpő kimenete	Féltét fényaszár-tórhöz	Átfolyás-szabályozó	Fűvőkacso	Fűvőka funkciótar-tóval	Fő áram-szabályozó	Rosta Előszűrő	Szabályozó	Szűrőszárm-adapter
PL	Pompa z filtrem	Skrzydełkafil trujące	Wylot dla źródła	Nasadka dla reflektora	Regulatorprz eptywu	Rura dyszy	Dysza ze wspornikiem	Regulator głównegostr umienia	Sitko Filtr wstępny	Regulator	Adapter dla skrzydeł filtrujących
CZ	Filtr čerpadla	Křídla filtru	Výstup pro chříčve vody	Nástavec pro reflektory	Regulátorprů toku	Trubka trysky	Tryska s držákem trysky	Hlavní regulátorpru udu	Sito Předfiltr	Regulátor	Adaptér křídla filtru
SK	Filter čerpadla	Křídla filtra	Výstup pre chříčve vody	Nástavec pre reflektory	Regulátorpri etoku	Rúrka trysky	Tryska s držákom trysky	Hlavný regulátorprů du	Sito Předfilter	Regulátor	Adaptér křídla filtra
SI	Črpalni-filter	Filterna krilca	Izhod za bruhalniki vode	Nastavek za žaromet	Regulator-pretoka	Šobna cev	Šoba z držalom šobe	Glavni regulator toka	Sito Prednji filter	Regulator	Adapter za filterna krilca
HR	Filter crpke	Krilasti filter	Izlaz prskalice za vodu	Nastavak za reflektor	Regulator-protoka	Cijev mlaznice	Mlaznica s držačem	Glavni regulator strujanja	Sito Predfilter	Regulator	Prilagodnik krilastog filtra
RO	Filtru pompă	Piesă ghidare filtru	Iesire pentru fântăna decorativă	Piesă pentru proiector	Regulator-debit	Țeavă duză	Duză cu suport	Regulator principal de curent	Sită Filtru anterior	Regulator	Adaptor piesă ghidare filtru
BG	пoмпа-филтър	филтър-лерка	изход за изхвърляне на водата	наставка за фарове	дебит-регулатор	тръба за дюзата	дюза с държач за дюзата	Основен ток-регулатор	Целка Преден филтър	регулатор	филтърна перка-адapter
UA	Филтър насоса	Фільтрусючня поверхня	Вихід для водяного жобба	Насадка для прожектора	Регулятор протоку	Труба з форсуною	Форсунка з корпусом	Головний регулятор потоку	Решето Фільтър	Регулятор	Адаптер для фільтрусючнх поверхнь
RU	Насосный фильтр	Крылья фильтра	Выход для распылителя я воды	Насадка для прожектора	Регуляторр асхода	Сопловая труба	Сопло с сопловым держателем	Регуляторр ока	Сито Пред. Филтър	Регулятор	Адаптер для крыльев фильтра
CN	泵过滤器	过滤器翼	喷嘴的出	聚光灯接头	流量调节阀	喷嘴管	带喷嘴支架的喷嘴	主口流调节阀	滤网预过滤器	调节阀	过滤器的适配器



## Traduction de la notice d'emploi originale

### Remarques relatives à cette notice d'emploi

Bienvenue chez OASE Living Water. Avec l'acquisition du produit, **Aquarius Fountain Set 4000, 6000, 8000, 12000** vous avez fait le bon choix.

Avant la première utilisation de l'appareil, lire attentivement cette notice d'emploi et se familiariser avec l'appareil. Tous les travaux effectués avec cet appareil doivent être exécutés conformément à la notice ci-jointe.

Respecter impérativement les indications de sécurité relatives à une utilisation correcte et en toute sécurité.

Conserver soigneusement cette notice d'emploi. Lors d'un changement de propriétaire, prière de transmettre également cette notice d'emploi.

### Symboles

Les symboles utilisés dans cette notice d'emploi ont les significations suivantes :



#### Risque de dommages aux personnes dû à une tension électrique dangereuse

Le symbole attire l'attention sur un danger directement imminent pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si les mesures correspondantes ne sont pas prises.



#### Risque de dommages aux personnes dû à une source de danger générale

Le symbole attire l'attention sur un danger directement imminent pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Consigne importante pour un fonctionnement exempt de dérangement.

### Utilisation conforme à la finalité

Aquarius Fountain Set 4000, 6000, 8000, 12000, appelé par la suite "appareil", et toutes les autres pièces faisant partie de la livraison ne peuvent être utilisées que comme suit :

- Pour le pompage d'eau normale d'étang pour cascades et cours d'eau.
- Pour le pompage d'eau normale d'étang/de bassin pour des jets d'eau et des fontaines.
- Exploitation dans le respect des données techniques.

Les restrictions suivantes sont valables pour l'appareil :

- Ne pas utiliser dans des piscines naturelles.
- Ne jamais refouler des liquides autres que de l'eau.
- Ne jamais utiliser sans débit d'eau.
- Ne pas utiliser à des fins commerciales ou industrielles.
- Ne pas utiliser en relation avec des produits chimiques, des produits alimentaires, des matériaux facilement inflammables ou explosifs.



#### Attention ! Danger de destruction !

L'appareil ne doit ni aspirer d'air, ni tourner à sec. Ne pas raccorder l'appareil à des conduites d'eau domestique.

### Consignes de sécurité

La société **OASE** a construit cet appareil selon l'état actuel des connaissances techniques et les consignes de sécurité en vigueur. Toutefois des dangers pour les personnes et les biens peuvent émaner de cet appareil lorsque celui-ci est utilisé de manière non appropriée voire non conforme à sa finalité ou lorsque les informations de sécurité ne sont pas respectées.

**Pour des raisons de sécurité, les enfants et les mineurs de moins de 16 ans ainsi que les personnes n'étant pas en mesure de reconnaître les dangers ou n'ayant pas pris connaissance de cette notice d'emploi ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil ! Les enfants doivent être sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**

#### Dangers dus à la combinaison d'eau et d'électricité

- La combinaison d'eau et d'électricité peut entraîner des blessures graves ou la mort par électrocution en présence de raccords non conformes ou d'une utilisation inappropriée.
- Toujours mettre hors tension tous les appareils se trouvant dans l'eau avant tout contact avec l'eau.

#### Installation électrique correspondant aux prescriptions

- Les installations électriques doivent correspondre aux règlements d'installation nationaux et être réalisées uniquement par une personne spécialisée dans les montages électriques.
- Une personne est considérée comme personnel spécialisé dans les montages électriques lorsqu'elle est capable et habilitée à apprécier et réaliser les travaux qui lui sont confiés en raison de sa formation technique, de ses connais-

sances et de son expérience. Le travail d'une personne qualifiée comprend également l'identification de dangers éventuels et le respect des normes régionales et nationales en vigueur, des règlements et des dispositions.

- En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un électricien.
- Le raccordement de l'appareil est autorisé uniquement lorsque les données électriques de l'appareil et l'alimentation électrique correspondent. Les données de l'appareil sont indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil, ou sur l'emballage, ou dans cette notice d'emploi.
- Veiller à ce que l'appareil soit absolument protégé par fusible par le biais d'une protection différentielle avec un courant assigné de 30 mA maximum.
- Les câbles de rallonge et le distributeur de courant (par ex. blocs multiprises) doivent être conçus pour une utilisation en extérieur (protégé contre les projections d'eau).
- La section des lignes de raccordement du secteur ne doit pas être inférieure à celle des câbles souples sous caoutchouc portant l'identification H05RN-F. Les câbles de rallonge doivent être conformes à la norme DIN VDE 0620.
- Protéger les raccordements à fiche contre l'humidité.
- Raccorder l'appareil uniquement à une prise installée conformément à la réglementation.

### Exploitation sécurisée

- Ne pas utiliser l'appareil en cas de défectuosité des lignes électriques ou du carter.
- Ne pas porter, ni tirer l'appareil par le câble électrique.
- Poser tous les câbles de manière à ce qu'ils soient protégés contre d'éventuels endommagements et ne puissent pas provoquer la chute d'une personne.
- Ne jamais ouvrir le carter de l'appareil ou des parties y appartenant si cela n'est pas expressément indiqué dans la notice d'emploi.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine pour l'appareil.
- Ne jamais procéder à des modifications techniques sur l'appareil.
- Ne faire effectuer les réparations que par des SAV autorisés par OASE.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque des personnes se trouvent dans l'eau !
- Tenir la prise de courant et la prise de secteur au sec.

### Montage



**Attention ! Tension électrique dangereuse.**

**Conséquences éventuelles :** mort ou blessures graves.

**Mesures de protection :**

- Retirer la prise de secteur de tous les appareils se trouvant dans l'eau avant de toucher l'eau.
- Retirer la prise de secteur de l'appareil avant de procéder à des travaux sur l'appareil !

L'appareil peut être utilisé avec les ailes filtrantes placées sur le corps de la pompe (A = état de livraison) ou avec l'adaptateur pour ailes filtrantes séparé (B).

### Montage du tuyau d'ajutage

Introduire la partie inférieure du tuyau (6) à travers l'écrou de raccordement, visser le roulement à billes, introduire la partie supérieure du tuyau à travers l'écrou de raccordement noir et le visser sur la partie inférieure du tuyau.

Visser le support d'ajutage (7) sur le tuyau supérieur, visser l'ajutage désiré, visser sans bloquer l'écrou de raccordement bleu sur la sortie supérieure du filtre de la pompe.

### Mise en place de l'appareil

Monter l'appareil et le cas échéant l'adaptateur pour ailes filtrantes en position horizontale dans l'étang, et ce, sur une surface exempte de vase, de manière à ce qu'il soit totalement immergé à une profondeur maximale de 2,0 m sous la surface de l'étang. Régler le tuyau de jet à la hauteur et avec l'inclinaison désirée au-dessus de la surface de l'eau, serrer l'écrou de raccordement bleu.

**Attention ! Ne jamais utiliser l'appareil sans débit d'eau ou sans filtre de pompe !**

En mode opérationnel (A), rabattre les ailes filtrantes vers le haut. Les cracheurs d'eau optionnels sont montés sur le raccordement réglable (A3) et le projecteur OASE est monté sur le support de projecteur (A4).

### Mise en service



**Attention ! La pompe ne doit pas fonctionner en marche à sec.**

**Conséquence éventuelle :** la pompe en serait détruite.

**Mesure de protection :** contrôler régulièrement le niveau d'eau. D'une manière générale, l'appareil doit se trouver sous le niveau de l'eau.



**Attention !** Le contrôleur de température intégré met automatiquement la pompe hors service en présence d'une surcharge. Après refroidissement du moteur la pompe est remise automatiquement en service.

**Risque d'accident !**

Placer l'appareil de telle sorte qu'il ne soit pas exposé directement au rayonnement solaire (max. 40 °C).

Méthode pour établir l'alimentation en courant :

**Mise en circuit :** Brancher la prise de secteur dans la prise de courant. L'appareil se met immédiatement en marche dès que la connexion avec le réseau est établie.

**Mise hors circuit :** Retirer la prise de secteur.

Le rendement de l'appareil est réglable uniquement au moyen d'un appareil de gestion de courant OASE.

La hauteur et la forme du jet dépendent du type d'ajutage employé. De plus, la hauteur de fontaine est réglable en tournant le régulateur de débit sur l'appareil (8) voire sur l'adaptateur d'élément de filtre (10).

## Nettoyage et entretien



**Attention ! Tension électrique dangereuse.**

**Conséquences éventuelles :** mort ou blessures graves.

**Mesures de protection :**

- Retirer la prise de secteur de tous les appareils se trouvant dans l'eau avant de toucher l'eau.
- Retirer la prise de secteur de l'appareil avant de procéder à des travaux sur l'appareil !

### Nettoyage de l'appareil

Nettoyez l'appareil au besoin à l'eau claire et en utilisant une brosse douce.

- N'utiliser en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou des solutions chimiques qui risqueraient d'attaquer le boîtier ou d'entraver le fonctionnement.
- En présence d'un entartrage persistant, il est possible d'utiliser un nettoyeur ménager courant, mais sans acétate et sans chlore. Ensuite, nettoyer à fond la pompe avec de l'eau claire.

Retirer l'appareil de la pièce d'eau pour en effectuer le nettoyage. Dès que le rendement diminue, nettoyer le carter du filtre (1), les ailes filtrantes (2) et le tamis (9).

**Ne jamais ouvrir la pompe soi-même ! Si le rotor est bloqué par des saletés, prière de vous adresser à un électricien !**

### Remplacer le joint d'étanchéité dans le tuyau de jet

Débloquer l'écrou de raccordement noir et enlever le tuyau supérieur du tuyau de jet, retirer l'écrou de raccordement noir, remplacer le joint de raccordement, faire passer l'écrou de raccordement au-dessus du tuyau supérieur et le fixer sur le tuyau inférieur, ajuster le tuyau de jet et le bloquer avec l'écrou de raccordement bleu.

## Problèmes

Problème	Cause	Remède
L'appareil ne fonctionne pas	- Absence de tension de réseau - Le rotor est bloqué	- Vérifier la tension de réseau - Nettoyer la pompe
La hauteur du jet d'eau est insuffisante ou irrégulière	- Le régulateur d'intensité de courant n'est pas suffisamment ouvert - Le suceur est bouché - Le filtre/tamis est colmaté - Le rotor est encrassé - Le tuyau est bouché - défectueux - La conduite d'amenée est pliée  - Il y a des pertes trop importantes dans la conduite d'amenée - Le rotor est usé - Le filtre/tamis est bouché	- Régler le régulateur d'intensité de courant  - Nettoyer le suceur/tamis - Nettoyer le filtre/tamis - Nettoyer - Nettoyer le tuyau - remplacer - Contrôler la conduite d'amenée, la remplacer le cas échéant - Réduire la longueur du tuyau au minimum nécessaire  - Remplacer le rotor - Nettoyer le filtre/tamis
L'appareil s'arrête après une courte période	- Le filtre est colmaté - La température de l'eau est trop élevée	- Nettoyer - Température maximale de l'eau admissible : +35°C

## Recyclage



L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ! Prière d'utiliser le système de reprise prévu à cet effet. Rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble auparavant.

## Stockage/entreposage pour l'hiver

Il est nécessaire de retirer l'appareil en cas de gel. Effectuer un nettoyage approfondi et contrôler la présence éventuelle de dommages sur l'appareil.








Stocker l'appareil immergé dans l'eau ou rempli d'eau et à l'abri du gel. La prise ne doit pas se trouver sous l'eau !

## Réparation

Un carter endommagé ne peut pas être réparé et ne doit plus être utilisé. Recycler l'appareil correctement.

DE	Typ	Abmessungen	Gewicht	Bemessungsspannung	Leistungsaufnahme	Förderleistung	Wassersäule	Tauchtiefe	Anschlüsse	Kabellänge	Wassertemperatur
GB	Type	Dimensions	Weight	Rated voltage	Power consumption	Max. flow rate	Max. head height	Immersion depth	Connections	Cable length	Water temperature
FR	Type	Dimensions	Poids	Tension de mesure	Puissance absorbée	Capacité de refoulement	Colonne d'eau	Profondeur d'immersion	Raccordements	Longueur de câble	Température de l'eau
NL	Type	Afmetingen	Gewicht	Dimensioneringsspanning	Vermogensopname	Pompcapaciteit	Waterkolom	Dompeldiepte	Aansluitingen	Kabellengte	Watertemperatuur
ES	Tipo	Dimensiones	Peso	Tensión asignada	Consumo de potencia	Capacidad de elevación	Columna de agua	Profundidad de inmersión	Conexiones	Longitud del cable	Temperatura del agua
PT	Tipo	Dimensões	Peso	Voltagem considerada	Potência absorvida	Débito	Coluna de água	Profundidade de imersão	Conexões	Comprimento do cabo	Temperatura da água
IT	Tipo	Dimensioni	Peso	Tensione di taratura	Potenza assorbita	Portata	Colonna d'acqua	Profondità d'immersione	Allacciamenti	Lunghezza cavo	Temperatura dell'acqua
DK	Type	Dimensioner	Vægt	Nominel spænding	Effektforbrug	Pumpekapaцитet	Vandsøjle	Neddykningsdybde	Tilslutninger	Ledningslængde	Vandtemperaturen
NO	Type	Mål	Vekt	Merkespenning	Effektforbruk	Kapasitet	Vannsøyle	Nedsenkningsdybde	Tilkoblinger	Kabellengde	Vanntemperatur
SE	Typ	Mått	Vikt	övre märkspänning	Effekt	Matningsprestanda	Vattenpelare	Dopplingsdjup	Anslutningar	Kabellängd	Vattentemperatur
FI	Tyyppi	Mitat	Paino	mitoitusjännite	Tehonotto	Pumpun teho	Vesipatsas	Uputussyvyys	Litännät	Kaapelin pituus	Veden lämpötila
HU	Típus	Méreték	Súly	mért feszültség	Teljesítményfelvétel	Szállítási teljesítmény	Vízoszlop	Merülési mélység	Csatlakozók	Kábelhossz	Vizhőmérséklet
PL	Typ	Wymiary	Ciężar	napięcie znamionowe	Pobór mocy	Wydajność pompowania	Slup wody	Głębokość zanurzenia	Przyłącza	Długość kabla	Temperatura wody
CZ	Typ	Rozměry	Hmotnost	domezovací napětí	Příkon	Dopravný výkon	Vodní sloupec	Hloubka ponožení	Připojky	Délka kabelu	Teplota vody
SK	Typ	Rozmery	Hmotnosť	dimenzačné napätie	Příkon	Dopravný výkon	Vodný stĺpec	Hĺbka ponorenia	Pripojky	Dĺžka kábla	Teplota vody
SI	Tip	Dimenzije	Teža	dimenzionirana napetost	Poraba moči	Črpalna zmogljivost	Vodni steber	Globina potapljanja	Priključki	Dolžina kabla	Temperatura vode
HR	Tip	Dimenzije	Težina	gornji nazivni napon	Potrošnja energije	Protočni kapacitet	Vodeni stup	Dubina uranjanja	Priključci	Duljina kabela	Temperatura vode
RO	Tip	Dimensiuni	Greutate	tensiunea măsurată	Putere consumată	Debit de pompare	Coloană de apă	Adâncimea de imersie	Conexiuni	Lungime cablu	Temperatura apei
BG	Тип	Размери	Тегло	номинално напрежение	Потребявана мощност	Дебит	Воден стълб	дълбочина на потапяне	връзки/изходи	Дължина на кабелите	Температурата на водата
UA	Тип	Розміри	Вага	розрахункова напруга	Споживання електроенергії	Продуктивність	Водяний стовп	Глибина занурення	Підключення	Довжина кабелю	Температура води
RU	Тип	Размеры	Вес	расчетное напряжение	Потребление мощности	Производительность	Водяной столб	Глубина погружения	Соединения	Длина кабеля	Температура воды
CN	型号	尺寸	重量	设计电压	耗用功率	输送能力	水柱	潜水深度	接头	电缆长度	水温
Aquarius Fountain Set	4000	280x230x200 mm	4.5 kg	~ 220-240 V, 50 Hz	65 W	≤ 4,000 l/h	≤ 3.5 m	4 m	11/2 "	10 m	+4 ... +35 °C
	12000		5.5 kg		260 W	≤ 12,000 l/h	≤ 7.5 m				

	<b>IP 68</b> 				
<b>DE</b>	Staubdicht. Wasserdicht bis 4 m Tiefe	Bei Frost das Gerät deinstallieren	Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.	Nicht mit normalem Hausmüll entsorgen!	Achtung! Lesen Sie die Gebrauchsanleitung
<b>GB</b>	Dust tight. Submersible to 4 m depth.	Remove the unit at temperatures below zero (centigrade).	Protect from direct sun radiation.	Do not dispose of together with household waste!	Attention! Read the operating instructions
<b>FR</b>	Imperméable aux poussières. Étanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 4 m	Retirer l'appareil en cas de gel	Protéger contre les rayons directs du soleil.	Ne pas recycler dans les ordures ménagères !	Attention ! Lire la notice d'emploi
<b>NL</b>	Stofdicht. Waterdicht tot een diepte van 4 m	Bij vorst het apparaat deinstalleren	Beschermen tegen direct zonlicht.	Niet bij het normale huisvuil doen!	Let op! Lees de gebruiksaanwijzing
<b>ES</b>	A prueba de polvo. Impermeable al agua hasta 4 m de profundidad	Desinstale el equipo en caso de heladas	Protéjase contra la radiación directa del sol.	¡No deseche el equipo en la basura doméstica!	¡Atención! Lea las instrucciones de uso
<b>PT</b>	A prova de pó. À prova de água até 4 m de profundidade.	Em caso de geada, desinstalar o aparelho	Proteger contra radiação solar directa.	Não deitar ao lixo doméstico!	Atenção! Leia as instruções de utilização
<b>IT</b>	A tenuta di polvere. Impermeabile all'acqua fino a 4 m di profondità.	In caso di gelo disinstallare l'apparecchio	Proteggere contro i raggi solari diretti.	Non smaltire con normali rifiuti domestici!	Attenzione! Leggete le istruzioni d'uso!
<b>DK</b>	Støvtæt. Vandtæt ned til 4 m dybde	Afmonter apparatet ved frostvejr	Beskyt mod direkte sollys.	Må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald	OBS! Læs brugsanvisningen
<b>NO</b>	Støvtett. Vanntett ned til 4 m dyp	Ved frost, demonter apparatet	Beskytt mot direkte sollys.	Ikke kast i alminnelig husholdningsavfall!	NB! Les bruksanvisningen
<b>SE</b>	Dammtät. Vattentät till 4 m djup	Demontera apparaten innan första frosten.	Skydda mot direkt solstrålning.	Får inte kastas i hushållsoporna!	Varning! Läs igenom bruksanvisningen
<b>FI</b>	Polytiivis. Vesitiivis 4 m syvyteen asti.	Laite purettava ennen pakkasia	Suojattava suoralta auringonvalolta.	Älä hävitä laitetta tavallisen talousjätteen kanssa!	Huomio! Lue käyttöohje
<b>HU</b>	Portömített. Vízálló 4 m-es mélységig	Fagy esetén a készüléket szerezje le	Óvja közvetlen napsugárzástól.	A készüléket nem a normál háztartási szeméttel együtt kell megsemmisíteni!	Figyelem! Olvassa el a használati útmutatót
<b>PL</b>	Pyłoszczelny. Wodoszczelny do 4 m głębokości.	W razie mrozu zdeinstalować urządzenie	Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.	Nie wyrzucać wraz ze śmieciami domowym!	Uwaga! Przeczytać instrukcję użytkowania!
<b>CZ</b>	Prachotěsný. Vodotěsný do hloubky 4 m	Při mrazu přístroj odinstalovat	Chránit před přímým slunečním zářením.	Nelikvidovat v normálním komunálním odpadu!	Pozor! Přečtete Návod k použití!
<b>SK</b>	Prachotěsný. Vodotesný do hlky 4 m	Pri mraze prístroj odinštalovať	Chránit pred priamym slnečným žiarením.	Nelikvidovať v normálnom komunálnom odpade!	Pozor! Prečítajte si Návod na použitie
<b>SI</b>	Ne prepušča prahu. Vodotesno do globine 4 m.	Ob zmrzali demontirajte napravo.	Zaščitite pred neposrednimi sončnimi žarki.	Ne zavrzite skupaj z gospodinjскими odpadki!	Pozor! Preberite navodila za uporabo!
<b>HR</b>	Ne propušta prašinu. Ne propušta vodu do 4 m dubine.	U slučaju mraza deinstalirajte uređaj.	Zaštite od izravnog sunčevog zračenja.	Nemojte ga bacati u običan kućni otpad!	Pažnja! Pročitajte upute za upotrebu!
<b>RO</b>	Etanș la praf. Etanș la apă până la o adâncime de 4 m.	Dezinstalați aparatul pe timp de îngheț	Protejați împotriva razelor directe ale soarelui.	Nu aruncați în gunoaiul menajer !	Atenție ! Citiți instrucțiunile de utilizare !
<b>BG</b>	Защитено от прах. Водоустойчив до дълбочина 4 м	При ниски температури и опасност от замръзване деинсталирайте уреда	Да се пази от съпънчеви лъчи.	Не изхвърляйте заедно с обикновения домакински боклук!	Внимание! Прочетете упътването
<b>UA</b>	Пилонепроникний. Водонепроникний до 4 м	Перед морозами пристрій необхідно демонтувати	Пристрій повинен бути захищений від прямого сонячного випромінювання.	Не викидайте разом із побутовим сміттям!	Увага! Читайте інструкцію.
<b>RU</b>	Пыленепроницаемый, водонепроницаемый на глубине до 4 м	При наступлении морозов прибор демонтировать	Защищать от прямого воздействия солнечных лучей.	Не утилизировать вместе с домашним мусором!	Внимание! Прочитайте инструкцию по использованию
<b>CN</b>	防尘。防水水深至 4 米	霜冻时拆卸设备	防止阳光直射。	不要同普通的家庭垃圾一起丢弃!	注意! 请阅读使用说明书。



# Aquarius Fountain Set 4000-12000

Pos	4000	6000	8000	12000
1	34805	34805	34805	34805
2	23641	23641	23641	23641
3	25206	25206	25207	25207
4	34806	34806	34806	34806
5	34620	34620	34620	34620
6	25450	25450	25451	25451
7	34621	34621	34651	34651
8	34737	34737	34737	34737
9	34632	34632	34632	34632
10	34807	34807	34807	34807
11	25323	25323	25323	25323
12	34804	34804	34804	34804
13	25218	25218	25218	25218

